

5155 VOCALPHONE SENIOR

Made
in Italy



5155XA131205GM

Silentron
:Worldwide Security

IT TRASMETTITORE TELEFONICO BIDIREZIONALE GSM

FR TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE BIDIRECTIONNEL GSM

EN TWO-WAY GSM TELEPHONE TRANSMITTER

DE BIDIREKTIONALER GSM-TELEFONSENDER

IT **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:** Con la presente SILENTRON S.p.A dichiara che l'apparecchio sopra descritto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE e relative norme. Prodotto di livello 2- classe ambientale II.

AVVERTENZE GENERALI - LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI OPERARE SULLE APPARECCHIATURE

Installazione: tutte le operazioni di installazione, manutenzione e/o modifica del sistema e suoi apparecchi devono essere effettuate da personale tecnico qualificato. Esse possono essere soggette a norme tecniche specifiche che devono essere rispettate. Apparecchiatura prevista per l'impiego esclusivamente all'interno di immobili.
Collegamenti elettrici: ogni collegamento elettrico senza eccezioni deve essere effettuato a regola d'arte fissando tutti i fili con fascette onde evitarne il distacco accidentale. Chiudere correttamente i contenitori degli apparecchi. Scollegare tutti i collegamenti elettrici superiori a 25V prima di aprire contenitori di apparecchi in funzione.

Alimentazione esterna: utilizzare alimentatore cod. 5991 oppure sorgente stabilizzata a 12V CC.

Pile di back-up: utilizzare 2 pile litio 3,6V 2Ah AA, collocarle e collegarle rispettando la polarità indicata nelle istruzioni, nonché le avvertenze del produttore delle pile usate. Smaltire quelle esauste secondo le Norme vigenti, anche nel caso di rottamazione degli apparecchi, dai quali dovranno essere preventivamente estratte: in caso di fuoriuscita di liquido proteggere le mani con guanti al silicone.

Responsabilità: il fabbricante declina ogni responsabilità conseguente a errata installazione e/o manutenzione, errato uso e/o mancato uso degli apparecchi forniti.

Garanzia: 3 anni, nei termini descritti sul Catalogo Generale.

1) GENERALITÀ

Vocalphone Senior è un trasmettitore telefonico bidirezionale GSM, complementare a qualunque sistema di allarme via filo, per la comunicazione da e verso l'esterno. Inoltre può essere utilizzato in altri contesti dove necessita la trasmissione di 1-4 messaggi vocali registrabili più 1-4 SMS programmabili e parimenti la ricezione di uno-due comandi dall'esterno, gestibili agguindando appositi relè.

Ad esempio:

- Trasmissione all'esterno di messaggi vocali o scritti in sistemi di controllo di qualunque tipo, con possibilità di due attuazioni via telefono.
- Attivazione di una uscita su riconoscimento del numero chiamante (fino a 63 numeri - apertura cancelli e simili)

2) CARATTERISTICHE TECNICO-FUNZIONALI

L'apparecchio funziona a 12V in CC e può essere alimentato da altro dispositivo oppure dall'alimentatore Silentron cod. 5991: è possibile inserirvi due pile litio (non fornite) che permettono il funzionamento nel caso di assenza di corrente. In assenza delle pile l'apparecchio non funzionerà in caso di black-out.

- tastiera alfanumerica e display 2x16 caratteri a bordo macchina
- programmazione intuitiva con menù guidato dal display
- 4 messaggi vocali registrabili x totali 120 secondi circa
- 1 messaggio vocale guida registrabile (si ascolta in risposta ad una chiamata e suggerisce le operazioni di comando da remoto)
- 4 messaggi SMS programmabili + 6 messaggi SMS tecnici residenti
- 63 numeri telefonici associabili ai messaggi + 1 (posizione 64) da utilizzare per la richiesta del residuo credito SIM
- programmazioni non volatili con funzione "reset": la programmazione permane anche in caso di black-out
- gestione bidirezionale GSM con modulo interno
- 2 uscite transistorizzate comandabili chiamando dall'esterno, con possibilità di controllo dello stato delle 2 uscite
- uscita elettrica Warning, che indica assenza alimentazione primaria 12V, pile scariche oppure anomalia GSM.
- visualizzazione del campo GSM locale - avviso di scadenza SIM - segnalazione di avvenuta assenza campo GSM (al ritorno)
- chiamata periodica di esistenza in vita
- ascolto locale del credito residuo SIM
- accesso con codice utente - codice installatore
- cambio numeri telefonici a distanza via SMS
- orologio-data e memoria storica degli ultimi 50 eventi
- libera programmazione polarità ingressi di comando
- alimentazione 10-14V CC - Possibilità di aggiungere 2 pile litio AA 3,6V 2A per funzionamento in assenza di alimentazione primaria
- assorbimento di corrente in stand-by 40 mA. Circa 100mA con display illuminato e circa 200mA in allarme
- autonomia con pile interne: 50 h circa in stand-by

3) FUNZIONI DEI TASTI - USO NORMALE - IN SCRITTURA SMS

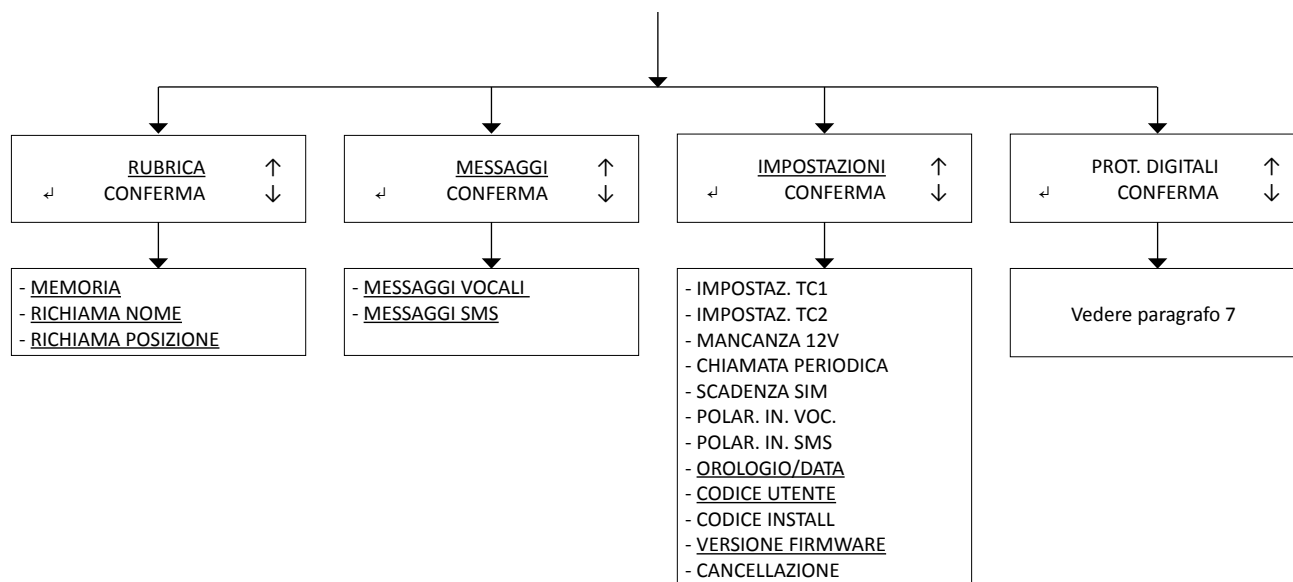
FUNZIONI DEI TASTI	USO NORMALE	IN SCRITTURA
0	impostazione numeri e scrittura messaggi SMS	1 = . (punto) // 0 = spazio
9	scorrimento delle righe del menu' e selezione parametri	↑ = * (asterisco) // ↓ = pausa
↑	scorrimento delle righe del menu' e selezione parametri	
↓	scorrimento delle righe del menu' e selezione parametri	
←	cancellazione ultimo carattere selezionato	
↩	selezione di un menù e/o conferma di una selezione	
ESC	uscita dal menù / sottomenù selezionato	
CANC	cancellazione di una programmazione effettuata	

4) OPERAZIONI DI PROGRAMMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Eliminare codice PIN oppure sostituire con il valore "1234"; aprire l'apparecchio facendo leva sui lati del fondo; inserire la SIM card nel vano apposito poi collegare l'alimentazione ; inserire le pile se ritenuto necessario al fine dell'impiego e procedere come segue:

ITALIANO ↑ ⇐ CONFERMA ↓	Scelta della lingua	CODICE FABBRICA ----	Introduzione del codice di fabbrica 0 0 0 0 ⇐ Scollegando alimentazione e pile si può sempre accedere con tale codice (codici dimenticati)
IMPOSTARE ORA --/--	Impostare ora e confermare ⇐ Ora legale automatica	<u>CODICE UTENTE</u> -----	Impostare codice utente (4 - 8 cifre) e confermare ⇐ Col Codice Utente si ha accesso alle funzioni <u>sottolineate</u>
IMPOSTARE DATA --/--/----	Impostare data e confermare ⇐	CODICE INSTALL. -----	Impostare codice installatore (4 - 8 cifre) e confermare ⇐ Accesso a tutte le funzioni

Digitare il codice installatore per entrare nel menù



4.1 PREPARAZIONE ALLA PROGRAMMAZIONE

Prima di proseguire occorre avere stabilito le caratteristiche del sistema, quindi l'impiego di Vocalphone in tutte le sue funzioni.

PROCEDIMENTO DI PROGRAMMAZIONE

- 1) Registrare i testi dei messaggi vocali e scrivere gli SMS previsti nel sistema.
- 2) Registrare il testo del messaggio di risposta (5) con le istruzioni operative.
- 3) Programmare i numeri telefonici ed abbinarli con i vari messaggi. Dare accesso diretto Y ai numeri destinati ad interagire con l'apparecchio.
- 4) Programmare le IMPOSTAZIONI come necessario nel sistema.

Attenzione:

La CANCELLAZIONE prevista nel menù IMPOSTAZIONI elimina tutte le programmazioni effettuate.

5) DESCRIZIONE DELLE PROGRAMMAZIONI PREVISTE DAL MENU'

5.1 Menu RUBRICA

E' possibile memorizzare fino a 64 numeri telefonici, con NOME e POSIZIONE, e associando ad ogni numero i messaggi vocali e SMS desiderati, nonché la possibilità di accesso diretto chiamando dall'esterno. La posizione è la prima libera, che può essere cambiata usando le frecce ↑↓. E' possibile visualizzare e modificare numeri telefonici e loro abbinamento richiamandoli con nome o numero di posizione.

Posizione 64 – controllo del credito residuo SIM: impostare l'apposito numero del gestore di rete (esempio: TIM = 40916) nella posizione 64: in stand-by, semplicemente premendo ⇐ per alcuni secondi si ha la chiamata e la risposta vocale del gestore.

Attenzione:

- Ogni messaggio trasmesso viene ripetuto due volte alla risposta del chiamato. Antepoendo * ai numeri in rubrica ogni messaggio vocale viene ripetuto 4 volte. Se il numero chiamato è occupato o assente la chiamata viene ripetuta dopo 3 minuti e così via per tre volte in totale.
- L'accesso diretto permette di inviare comandi di attuazione, di verificare le uscite comandate e cambiare numeri telefonici (vedere oltre) senza dover digitare il codice utente. **Attenzione:** lo smarrimento del telefono abilitato all'accesso può inficiare la sicurezza del sistema.

5.2 Menu MESSAGGI

MESSAGGI VOCALI: E' possibile registrare, ascoltare e ri-registrare fino a 5 messaggi vocali. I primi 4 messaggi vocali si riferiscono ai 4 ingressi di allarme filo, mentre il quinto messaggio è utilizzato come risposta del combinatore verso eventuali chiamate: deve quindi fornire all'utente precise informazioni su come comandare/verificare le attuazioni. Il tempo massimo di registrazione dei messaggi è di 120 secondi, automaticamente suddivisi sui 5 messaggi (tempo indicato in secondi durante la registrazione).

Durante la registrazione dei messaggi è necessario mantenere premuto il tasto ↵.

MESSAGGI SMS: E' possibile memorizzare e variare fino a 4 messaggi SMS di 24 caratteri, corrispondenti ai 4 ingressi di allarme filo/radio. Posizionamento automatico crescente, modificabile con le frecce ↑↓.

Attenzione! Ricevuto il comando i messaggi vengono trasmessi senza possibilità di blocco, se non digitando il codice utente sull'apparecchio, oppure interrompendo il ciclo da remoto (vedere 6.6 Blocco da Remoto) I messaggi vocali 1 e 2 possono essere bloccati dal rispettivo ingresso di blocco (BL1 e BL2).

5.3 Menu IMPOSTAZIONI

Attenzione! Le funzioni che presentano a display N o Y vanno attivate commutando N in Y (↑↓).

IMPOSTAZIONE USCITE TC1 e TC2: il funzionamento delle uscite transistorizzate NPN (open collector) può essere impulsivo con temporizzazione programmabile da 1 a 999 sec., oppure bistabile ON – OFF oppure Apri cancello con temporizzazione programmabile da 1 a 999 sec. Per default il funzionamento è di tipo impulsivo, con temporizzazione 2 sec. Per variare temporizzazione digitare il numero di secondi desiderato. Corrente max 300mA.

ASSENZA ALIMENTAZIONE 12V (solo se presenti le due pile litio previste): il messaggio tecnico **SMS 2** segnala a tutti i numeri associati la mancanza alimentazione dopo un tempo programmabile da 1 a 99 minuti. Attivando la funzione occorre digitare il numero di minuti desiderato. Se l'apparecchio resta completamente senza alimentazione, anche per lungo tempo, non occorre rifare alcuna programmazione, ma soltanto re-impostare l'ora e la data corrette.

CHIAMATA PERIODICA: il messaggio tecnico **SMS 4** segnala periodicamente (da 1 a 999 ore) l'esistenza in vita del sistema a tutti i numeri associati. Attivando la funzione occorre digitare il numero di ore di intervallo desiderato.

SCADENZA SIM: il messaggio tecnico **SMS 5** informa tutti i numeri associati della scadenza della SIM interna all'apparecchio. Attivando la funzione occorre digitare il numero di mesi di preavviso, da 1 a 99, in funzione della scadenza.

POLARITA' INGRESSI VOCALI: i morsetti di ingresso dei comandi elettrici dei messaggi vocali e relativi blocchi sono programmati per funzionare aprendo il contatto (linea NC a negativo). E' possibile programmare i comandi al contrario (contatto aperto a chiudere): in questo caso i blocchi non devono restare sempre aperti, in quanto bloccherebbero l'invio dei messaggi.

POLARITA' INGRESSI SMS: i morsetti di ingresso dei comandi elettrici dei messaggi SMS sono programmati per funzionare come gli ingressi vocali.

OROLOGIO/DATA: funzione di aggiornamento/variazione di ora e data.

CODICE UTENTE - CODICE INSTALLATORE: opzioni di modifica dei codici impostati all'inizio.

VERSIONE FW: Visualizzazione della revisione FW del combinatore.

CANCELLAZIONE PROGRAMMAZIONI: effettua la cancellazione totale delle programmazioni.

6) ALTRE FUNZIONI DI VOCALPHONE (differenti secondo i modelli)

6.1 SMS TECNICI (residenti in memoria e non modificabili)

- **SMS 1:** BATTERIA COMBINATORE SCARICA (pile da sostituire)
- **SMS 2:** MANCANZA 12V (verificare connessione dell'alimentazione primaria)
- **SMS 3:** MANCANZA CAMPO GSM (segnalazione trasmessa al ritorno del campo dopo assenza di 15 minuti).
- **SMS 4:** CHIAMATA PERIODICA OK (esistenza in vita)
- **SMS 5:** SCADENZA SIM
- **SMS 6:** RIPRISTINO 12V (impostazione automatica se attivato l'SMS 2)

6.2 TEST DEL SISTEMA

Per effettuare il test del sistema dev'essere digitato il codice installatore/utente seguito dal tasto ↑, poi digitare il numero di telefono al quale inviare il messaggio vocale, SMS o Digitale (Vigilanza); di fabbrica è selezionato in Test il messaggio vocale 1. Nella condizione di Test è abilitato l'altoparlante.

6.3 ACCESSO AL FILE STORICO

L'accesso al file storico avviene digitando il codice installatore/utente seguito dal tasto ↓. Il file storico riporta data, ora, nome del chiamato ed esito della chiamata (**OK:** chiamata a buon fine, **KO:** mancata risposta, **OC:** occupato) delle ultime 50 chiamate, evidenziando eventuale mancanza campo GSM, avvenuta modifica da remoto etc. Inoltre è riportata anche l'indicazione di telefonata uscente (←) o entrante (→) e l'indicazione del tipo di chiamata o SMS (S) o Vocale (V) o Digitale (D).

Si ritorna in condizione di stand-by tramite tasto **ESC**.

6.4 VARIAZIONE A DISTANZA DEI NUMERI TELEFONICI

Tramite un SMS da GSM remoto è possibile variare i numeri telefonici residenti nella rubrica; il numero del telefono remoto deve essere memorizzato sul sistema con funzione di accesso diretto "Y" (yes). Comporre un messaggio come segue (neretto): **A333555666** (vecchio numero da sostituire) **A333666888** (nuovo numero da inserire). L'apparecchio memorizza la variazione ed invia SMS di conferma: **VARIAZIONE AVVENUTA *333666888***.

6.5 GESTIONE del PIN: è necessario togliere sempre il PIN della SIM CARD; qualora non fosse possibile inserire « 1234 ».

6.6 GESTIONE DEL SISTEMA DA REMOTO

6.6.1 Comandi da digitare sul telefono chiamante

L'apparecchio è sempre abilitato a rispondere alle chiamate entranti (tranne che in funzione "Apricancello": occorre ascoltare il messaggio di istruzioni, digitare codice utente # anche durante l'ascolto (se il chiamante ha accesso diretto non occorre digitare il CODICE UTENTE) e procedere con le attuazioni possibili:

- digitando **20 * 1 #** si ha l'attivazione dell'uscita elettrica TC1. Digitare **21 * 1 #** per attivare l'uscita elettrica TC2.
- digitando **20 * 0 #** si ha la disattivazione dell'uscita elettrica TC1. Digitare **21 * 0 #** per disattivare l'uscita elettrica TC2.
- digitando **20 #** si controlla lo stato dell'uscita elettrica TC1 (vedere note). Digitare **21 #** per controllare TC2.

Sia a seguito di un comando che in caso di verifica si ascolteranno 3 segnali sonori per "attivato" e uno per "disattivato".

6.6.2 Comandi via SMS

E' possibile inviare SMS per comandare e verificare le uscite TC1 e TC2: ovviamente il comando verrà attuato alla ricezione del messaggio da parte dell'apparecchio, per cui sono possibili ritardi dovuti alla gestione dei messaggi, indicati qui di seguito.

TC1spazioON e **TC1spazioOFF** per attivare e disattivare l'uscita 1. Scrivere **TC2spazioON** e **TC2spazioOFF** per la 2.
Interrogazione stato: scrivere **TC1spazio?** oppure **TC2spazio?** per ottenere un SMS che conferma lo stato dell'uscita.

6.6.3 Blocco chiamate da remoto

Chi riceve una chiamata dall'apparecchio può interrompere le chiamate successive ad altri utenti premendo # sul telefono, dopo aver ascoltato il messaggio ed il segnale sonoro di "fine messaggio".

6.7 RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY: il display è illuminato quando si opera sulla tastiera: questo aumenta il consumo di 60mA circa, quindi riduce l'autonomia in caso di assenza di alimentazione.

6.8 BLOCCO CHIAMATE SULL'APPARECCHIO: digitando il codice utente seguito da "CANC" si bloccano le chiamate in corso ad eccezione della chiamate alla Vigilanza.

6.9 BLOCCO CHIAMATE TRAMITE BL1 / BL2: Le chiamate vocali relative ai morsetti 1 e 2 possono essere interrotte a seguito di blocco sul rispettivo canale BL1 e BL2; allo stesso modo se i blocchi sono attivi non saranno gestiti allarmi vocali e digitali su tali ingressi.

7) PROTOCOLLO DIGITALE DI TRASMISSIONE CONTACT – ID

Vocalphone Senior dispone di firmware per la trasmissione digitale via rete GSM degli allarmi con protocollo standard Contact-ID verso le centrali di vigilanza dotate di apposito ricevitore.

Programmazione - Entrare nel menù Prot.Digitali, premere ↵ ; appare Contact ID; premere ↵ e proseguire inserendo e confermando man mano i dati richiesti, che sono:

NUM. 1 / NUM. 2	numero primario di ricezione della vigilanza e numero secondario (back-up) ↵ ; sono disponibili altri due numeri, per altra vigilanza (↓↑): NUM. 3 / NUM. 4 - ↵
IDENT. UTENTE	inserire numero utente assegnato dalla vigilanza
NUM. 1	inserire primo numero della vigilanza e confermare ↵
NUM. 2	inserire secondo numero e confermare ↵
CONT. INVERSO	se richiesto il codice inverso selezionare premendo ↓↑ e confermare ↵

Procedere quindi abbinando i 4 ingressi vocali a 4 trasmissioni utili, come segue:

EVENTI INGRESSO 1 (↓↑ per avere 2,3,4) ↵ . Segue elenco eventi (↓↑), che sono: NESSUN EVENTO – ALLARME – INSERITO - MANOMISSIONE – 24H PANICO – 24H RAPINA – 24H TECNOLOGICO – BATT.COMBINATORE (segnala la necessità di sostituire le pile) – MSG PERIODICO – MANCANZA 12V (segnala assenza di alimentazione primaria, solo se vi sono le pile inserite) – ALLARME INCENDIO – MANCANZA RETE (segnala assenza di rete elettrica 230V **attraverso apposita sonda** collegata all'ingresso prescelto. **Attenzione! Non collegare direttamente la rete all'ingresso!**)

Ovviamente ogni ingresso dovrà essere abbinato ad uno dei segnali trasmessi in modo coerente rispetto al messaggio registrato.

7.1 Note sulle funzioni di trasmissione digitale:

- La chiamata periodica e la mancanza 12V devono essere abilitate (N/Y) nel menù IMPOSTAZIONI e vengono trasmesse indipendentemente dallo stato degli ingressi.
- La segnalazione di ALLARME, MANCANZA 12V, INSERITO e quella di MANCANZA RETE saranno seguite da una segnalazione automatica di ripristino, qualora esso si verifichi.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: Par la présente, SILENTRON SpA déclare que l'appareil décrit ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE et des normes pertinentes. Produit de niveau 2 - classe d'environnement II.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX - LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'INTERVENIR SUR LES APPAREILS

Installation: toutes les opérations d'installation, d'entretien et/ou de modification du système et de ses appareils doivent être effectuées par un personnel technique qualifié. Ces opérations peuvent être sujettes à des normes techniques spécifiques qui doivent être respectées. Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.

Raccordements électriques: tout raccordement électrique, sans aucune exception, doit être réalisé selon les règles de l'art. Assurez-vous de bien fixer les fils avec des serre-câbles afin d'éviter tout débranchement accidentel. Veillez à bien fermer les boîtiers des appareils. Débranchez toutes les connexions électriques de plus de 25 V avant d'ouvrir les boîtiers des appareils en marche.

Alimentation externe: utilisez le bloc d'alimentation, code 5991, ou bien une alimentation stabilisée en 12 Vcc.

Batteries de secours: utilisez 2 piles au lithium 3,6 V 2 Ah AA. Placez-les et branchez-les en respectant la polarité indiquée dans la notice, de même que les avertissements du fabricant des piles. Éliminez les batteries usagées conformément à la réglementation en vigueur. En cas de mise au rebut des appareils, les batteries devront en être auparavant retirées. En cas de fuite de liquide, protégez vos mains avec des gants en silicone.

Responsabilité: le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant de l'installation erronée et/ou de l'entretien insuffisant, de la mauvaise utilisation et/ou de la non-utilisation des appareils fournis.

Garantie: 3 ans, selon les termes et conditions figurant dans le Catalogue Général.

1) GÉNÉRALITÉS

Vocalphone Senior est un transmetteur téléphonique bidirectionnel GSM, pouvant être utilisé en combinaison avec tout système d'alarme filaire, pour la communication depuis et vers l'extérieur. Il peut également être utilisé dans d'autres contextes, dès lors qu'il permet d'envoyer jusqu'à 4 messages vocaux enregistrables et jusqu'à 4 SMS programmables. Il permet en outre de recevoir 1 à 2 commandes à distance dont la gestion est assurée par l'ajout de relais spéciaux.

Par exemple:

- Envoi de messages vocaux ou de SMS à des systèmes de contrôle de tout genre, avec la possibilité de transmettre deux commandes à distance via le téléphone.
- Activation d'une sortie sur reconnaissance du numéro de l'appelant (jusqu'à 63 numéros - ouverture de gâche, etc.)

2) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONNELLES

L'appareil fonctionne sur 12 Vcc et peut être alimenté par un autre dispositif ou par le bloc d'alimentation Silenatron, code 5991. Il peut loger deux piles au lithium (non fournies) faisant office de batteries de secours en cas de coupure de courant. En l'absence de piles, l'appareil ne fonctionne pas en cas de panne de courant.

- clavier alphanumérique et écran 2x16 caractères embarqués
- configuration intuitive avec menu d'aide sur l'écran
- 4 messages vocaux enregistrables, pour une durée totale de 120 secondes
- 1 message de l'assistant audio enregistrable (il s'active pour répondre à un appel et suggère les opérations à effectuer pour la commande à distance)
- 4 SMS enregistrables + 6 SMS techniques enregistrés
- 63 numéros associables aux messages + 1 (position 64) numéro utilisable pour la demande du crédit résiduel SIM
- programmations non volatiles avec fonction « reset » : la programmation demeure même en cas de panne de courant
- gestion bidirectionnelle GSM avec module interne
- 2 sorties transistorisées pouvant être commandées via appel à distance, avec la possibilité de vérifier l'état des deux sorties
- sortie électrique d'avertissement, indiquant l'absence d'alimentation primaire 12 V, l'état de piles faibles ou une anomalie du GSM.
- affichage du réseau GSM local - avertissement de l'échéance de la carte SIM - signalisation de l'absence de réseau GSM (au retour du réseau)
- envoi régulier d'un message d'état
- écoute locale du crédit résiduel SIM
- accès par code utilisateur – code installateur
- modification des numéros de téléphone à distance via SMS
- heure-date et journal des événements avec affichage des 50 derniers événements
- programmation libre de la polarité des entrées de commande
- alimentation 10-14 Vcc – Possibilité d'ajouter 2 piles au lithium AA 3,6 V 2 A afin d'assurer le fonctionnement en cas de coupure de l'alimentation primaire
- consommation : au repos (stand-by) 40 mA - environ 100 mA avec écran allumé et environ 200 mA en mode alarme
- autonomie avec batteries internes : environ 50 heures en mode veille (stand-by)

3) FONCTIONS DES TOUCHES - UTILISATION NORMALE - EN MODE ÉCRITURE SMS

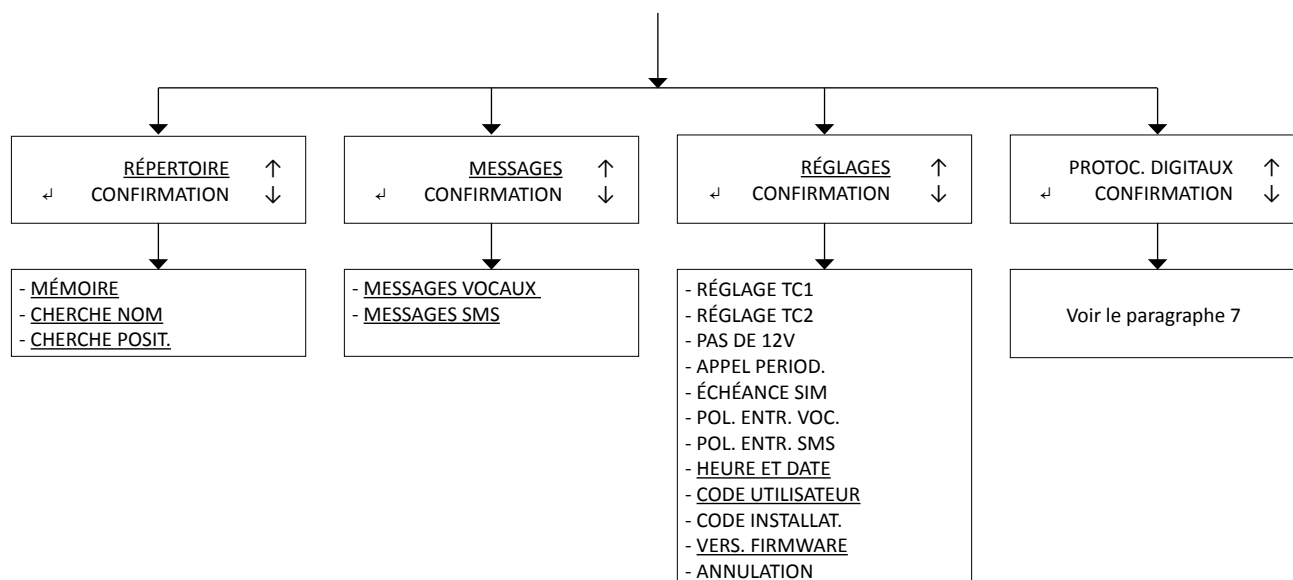
FONCTIONS DES TOUCHES	UTILISATION NORMALE	EN MODE ÉCRITURE SMS
0	enregistrement des numéros et écriture des messages SMS	1 = . (point) // 0 = espace
9	défilement des lignes du menu et sélection des paramètres	↑ = * (étoile) // ↓ = pause
↑	suppression du dernier caractère sélectionné	
↓	sélection d'un menu et/ou confirmation d'une sélection	
←	sortie du menu / sous-menu sélectionné	
↩	annulation d'une programmation	
ESC		
CANC		

4) CONFIGURATION DE L'APPAREIL

Supprimez le code PIN ou configurez-le sur « 1234 »; ouvrez l'appareil en faisant levier sur les côtés du fond ; insérez la carte SIM dans son logement puis branchez l'alimentation ; insérez les piles si vous l'estimez nécessaire aux fins de l'utilisation prévue et procédez comme suit :

FRANCAIS ↑ ↵ CONFIRMATION ↓	Choix de la langue	CODE USINE ----	Saisie du code d'usine 0 0 0 0 ↵ Lorsque l'alimentation et les piles sont débranchées, il est toujours possible d'accéder avec ce code (codes oubliés)
INDIQUER L'HEURE __ / __	Réglez l'heure et validez par ↵ Heure d'été automatique	CODE USAGER -----	Configurez le code utilisateur (de 4 à 8 chiffres) et validez par ↵ Avec le code utilisateur on accède aux fonctions <u>soulignées</u>
INDIQUER LA DATE __ / __ / ____	Réglez la date et validez par ↵	CODE INSTALLAT. -----	Configurez le code installateur (de 4 à 8 chiffres) et validez par ↵ Accès à toutes les fonctions

Saisissez le code installateur pour accéder au menu



4.1 PRÉPARATION À LA CONFIGURATION

Avant de poursuivre, vous devez auparavant définir les caractéristiques du système, puis les différentes fonctions de VocalPhone que vous souhaitez utiliser.

PROCÉDURE DE CONFIGURATION

- 1) Enregistrez les messages vocaux et rédigez les textes des SMS prévus par le système.
- 2) Enregistrez le message de réponse (5) avec les instructions d'utilisation.
- 3) Programmez les numéros de téléphone et associez-les aux différents messages. Donnez un accès direct Y aux numéros destinés à interagir avec l'appareil.
- 4) Programmez les RÉGLAGES tel que requis par le système.

Attention:

L'option SUPPRESSION figurant dans le menu RÉGLAGES supprime tous les réglages effectués.

5) DESCRIPTION DES CONFIGURATIONS FIGURANT DANS LE MENU

5.1 Menu RÉPERTOIRE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 64 numéros de téléphone en leur attribuant un NOM et une POSITION et en associant à chacun de ces numéros les messages vocaux et les SMS souhaités. Vous pouvez aussi leur attribuer l'accès direct via appel à distance. La position du numéro est la première laissée libre dans le système, mais elle peut-être modifiée à l'aide des flèches ↑↓. Vous pouvez afficher et modifier les numéros de téléphone et les fonctions qui leur sont associées en les recherchant par critère de nom ou par critère de position.

Position 64 – contrôle du crédit résiduel SIM: enregistrez le numéro de votre opérateur (par ex. : SFR = 950) en position 64. L'appareil étant en mode veille (stand-by), il vous suffira d'appuyer quelques secondes sur ↵ pour obtenir l'appel et la réponse vocale de l'opérateur.

Attention:

- a) Chaque message envoyé est répété deux fois à la réponse du numéro appelé. Si les numéros du répertoire sont précédés par *, chaque message vocal sera répété 4 fois. Si le numéro appelé ne répond pas ou est occupé, l'appel est répété trois fois avec un intervalle de 3 minutes.
- b) L'accès direct permet de commander à distance des automatismes, de vérifier l'état des sorties de commande et de modifier les numéros de téléphone (voir plus bas) sans devoir taper le code utilisateur. **Attention:** la perte du téléphone autorisé à l'accès direct peut affecter la sécurité du système.

5.2 Menu MESSAGES

MESSAGES VOCAUX: vous pouvez enregistrer, écouter et réenregistrer jusqu'à 5 messages vocaux. Les 4 premiers messages vocaux se réfèrent aux 4 entrées d'alarme filaires, alors que le cinquième est utilisé par le transmetteur téléphonique pour répondre à d'éventuels appels. Il doit donc fournir à l'utilisateur des informations précises quant à la commande et au contrôle des automatismes. La durée d'enregistrement maximale des messages est de 120 secondes, réparties automatiquement sur les 5 messages (indication de la durée en secondes pendant l'enregistrement). Durant l'enregistrement des messages, maintenez la touche ↵ enfoncée.

MESSAGES SMS: vous pouvez enregistrer et modifier jusqu'à 4 SMS de 24 caractères chacun, correspondant aux 4 entrées d'alarmes filaires/radio. Les SMS sont classés automatiquement par ordre croissant, mais leur position peut être modifiée avec les flèches ↑↓.

Attention! Une fois que la commande est envoyée, les messages sont transmis et ne peuvent être bloqués que par la saisie du code utilisateur sur l'appareil ou par l'arrêt du cycle à distance (voir 6.6.3 Blocage des appels à distance). Les messages vocaux 1 et 2 peuvent être bloqués depuis leurs entrées de blocage respectives (BL1 et BL2).

5.3 Menu RÉGLAGES

Attention! Les fonctions présentant sur l'écran les options Y ou N doivent être activées en commutant de N à Y (↑↓).

CONFIGURATION DES SORTIES TC1 et TC2: les sorties transistorisées NPN (collecteur ouvert) peuvent être configurées en tant que sorties impulsionnelles, avec temporisation programmable de 1 à 999 secondes, en tant que sorties bistables ON-OFF ou encore en tant que sorties de commande de gâche avec temporisation programmable de 1 à 999 secondes. Par défaut, le fonctionnement est par impulsion, avec temporisation de 2 secondes. Pour modifier la temporisation, tapez la durée souhaitée exprimée en secondes. Courant maxi 300 mA.

ABSENCE D'ALIMENTATION 12 V (uniquement si les deux piles au lithium sont présentes): le message technique SMS 2 signale à tous les numéros associés l'absence d'alimentation, après un délai programmable de 1 à 99 minutes. Lorsque vous activez cette fonction, vous devez saisir le nombre de minutes souhaitées. Si l'appareil n'est pas alimenté, même pendant une période prolongée, aucune reconfiguration n'est requise, à part la remise à jour de l'heure et de la date.

APPEL DE SUPERVISION: le message technique SMS 4 signale périodiquement (de 1 à 999 heures) l'état du système à tous les numéros associés. Lorsque vous activez cette fonction, vous devez saisir le nombre de minutes souhaitées.

ÉCHÉANCE SIM: le message technique SMS 5 signale à tous les numéros associés l'approche de l'échéance de la carte SIM intégrée dans l'appareil. Lorsque vous activez cette fonction, tapez le nombre de mois de préavis, de 1 à 99 mois, suivant l'échéance.

POLARITÉ ENTRÉES VOCALES: les bornes d'entrée des commandes électriques des messages vocaux et leurs entrées de blocage respectives sont programmées pour s'activer à l'ouverture du contact (ligne NF au négatif). Vous pouvez néanmoins paramétrer les commandes de façon inverse (contact NO à fermeture) : dans ce cas, les entrées de blocage ne doivent pas rester ouvertes en permanence car cela bloquerait l'envoi des messages.

POLARITÉ DES ENTRÉES SMS: les bornes d'entrée des commandes électriques des messages SMS sont programmées pour fonctionner comme les entrées vocales.

HEURE/DATE: fonction de mise à jour / modification de la date et de l'heure.

CODE UTILISATEUR - CODE INSTALLATEUR: option de modification des codes prédéfinis.

VERSION FW: affichage de la révision du FW du transmetteur téléphonique.

SUPPRESSION DE LA CONFIGURATION: supprime toutes les configurations.

6 AUTRES FONCTIONS DE VOCALPHONE (selon modèle)

6.1 SMS TECHNIQUES (enregistrés dans la mémoire et non modifiables)

- **SMS 1:** BATTERIE TRANSMETTEUR FAIBLE (remplacer les piles)
- **SMS 2:** ABSENCE 12 V (vérifier le branchement de l'alimentation primaire)
- **SMS 3:** ABSENCE DE RÉSEAU GSM (notification envoyée au retour du réseau après une absence de 15 minutes).
- **SMS 4:** APPEL PÉRIODIQUE OK (message d'état)
- **SMS 5:** ECHEANCE SIM
- **SMS 6:** RETOUR 12 V (configuration automatique si le SMS 2 est activé)

6.2 TEST DU SYSTEME

Pour effectuer un test du système, saisissez le code installateur/utilisateur puis appuyez sur ↑. Tapez ensuite le numéro de téléphone auquel vous souhaitez envoyer le message vocal, le SMS ou le message numérique (centre de surveillance). En mode Test, le message vocal 1 est envoyé par défaut. Lorsque le système est en mode Test, le haut-parleur est activé.

6.3 ACCES AU JOURNAL DES EVENEMENTS

Pour accéder au journal des événements, saisissez le code installateur/utilisateur puis appuyez sur ↓. Dans le journal des événements sont indiqués la date, l'heure, le nom du numéro de téléphone appelé et l'issue de l'appel (**OK**: appel abouti, **KO**: appel non abouti, **OC**: numéro occupé) des 50 derniers appels, en signalant l'éventuelle absence de réseau GSM, la modification à distance, etc. L'indication d'appel sortant (←) ou entrant (→) de même que l'indication du type d'appel ou de SMS (S) ou Vocal (V) ou Numérique (N) sont également affichés.

Pour retourner à l'état de veille (stand-by), appuyez sur ÉCHAP.

6.4 MODIFICATION A DISTANCE DES NUMEROS DE TELEPHONE

Vous pouvez modifier à distance les numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire en envoyant un SMS via le réseau GSM. Le numéro de téléphone distant doit être enregistré dans le système avec la fonction d'accès direct sur « Y » (yes). Composez le message comme suit (en gras): **A333555666** (ancien numéro à remplacer) **A333666888** (nouveau numéro devant être enregistré). L'appareil prend en compte le changement et confirme par un SMS : **MODIFICATION EFFECTUÉE *333666888***.

6.5 GESTION du code PIN: n'oubliez pas de supprimer le code PIN de la carte SIM ou configurez-le sur « 1234 ».

6.6 GESTION DU SYSTEME A DISTANCE

6.6.1 Commandes à saisir sur le téléphone de l'appelant

L'appareil est toujours prêt à répondre aux appels entrants (sauf si la fonction « ouverture de gâche » est activée) : écoutez le message d'instructions, entrez - même lors de l'écoute - le code utilisateur # (si l'appelant a un accès direct, il n'est pas nécessaire d'entrer le CODE UTILISATEUR) et procédez aux activations possibles :

- tapez **20 * 1 #** pour activer la sortie électrique TC1. Tapez **21 * 1 #** pour activer la sortie électrique TC2.
- tapez **20 * 0 #** pour désactiver la sortie électrique TC1. Tapez **21 * 0 #** pour désactiver la sortie électrique TC2.
- tapez **20 #** pour vérifier l'état de la sortie électrique TC1 (voir remarques). Tapez **21 #** pour vérifier l'état de la sortie électrique TC2.

Toute commande ou vérification est suivie de 3 bips ou de 1 bip indiquant respectivement que la sortie en question est « activée » ou « désactivée ».

6.6.2 Commandes via SMS

Vous pouvez envoyer des SMS pour commander et vérifier les sorties TC1 et TC2. Dès lors que la commande ne sera réalisée que lorsque l'appareil reçoit le message, des retards sont toujours possibles du fait de la gestion des messages. Ceux-ci sont indiqués ci-dessous.

TC1espaceON et **TC1espaceOFF** pour activer et désactiver la sortie 1. Entrez **TC2espaceON** et **TC2espaceOFF** pour la sortie 2.

Pour connaître l'état des sorties: entrez **TC1espace?** ou **TC2espace?** Vous recevrez un SMS vous confirmant l'état de la sortie concernée.

6.6.3 Blocage des appels à distance

Tout utilisateur qui reçoit un appel de VocalPhone Senior peut interrompre les appels ultérieurs destinés aux autres utilisateurs en pressant # sur son téléphone, après avoir écouté le message et avoir entendu le bip signalant la « fin du message ».

6.7 RÉTRO-ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN: l'écran reste allumé tant que vous utilisez le clavier. Cela entraîne une augmentation de la consommation d'environ 60 mA et, par conséquent, une réduction de l'autonomie en cas d'absence de courant.

6.8 BLOCAGE DES APPELS SUR L'APPAREIL: la saisie du code utilisateur suivie de la pression de la touche « SUPPR » bloque tous les appels en cours, sauf ceux destinés au centre de surveillance.

6.9 BLOCAGE DES APPELS VIA BL1 / BL2: les appels vocaux relatifs aux bornes 1 et 2 peuvent être interrompus suite au blocage sur le canal respectif BL1 et BL2 ; de la même manière, si les entrées de blocage sont actives, les alertes vocales et numériques ne seront pas gérées sur ces entrées.

7 PROTOCOLE NUMÉRIQUE DE TRANSMISSION CONTACT – ID

VocalPhone Senior dispose d'un firmware pour la transmission numérique des alarmes via le réseau GSM avec le protocole standard Contact-ID aux centres de surveillance équipés d'un récepteur ad hoc.

Programmation - Accédez au menu Prot.Numériques, appuyez sur ↵; l'option Contact ID s'affiche alors ; appuyez sur ↵ et continuez en saisissant et en validant au fur et à mesure les données requises, à savoir:

NUM. 1 / NUM. 2	numéro primaire de réception du centre de surveillance et numéro secondaire (back-up) ↵. Deux autres numéros sont disponibles pour un autre centre de surveillance (↑↓) : NUM. 3 / NUM. 4 - ↵
IDENT. UTILISATEUR	saisissez le numéro utilisateur qui vous a été attribué par le centre de surveillance
NUM. 1	saisissez le premier numéro du centre de surveillance puis validez par ↵
NUM. 2	saisissez le deuxième numéro puis validez par ↵
CONT. INVERSE	si le code inversé est requis, sélectionnez avec ↑↓ et validez par ↵

Continuez en associant les 4 entrées vocales à 4 transmissions pertinentes, comme suit :

ÉVÉNEMENTS ENTRÉE 1 (↑↓ pour obtenir 2,3,4) ↵. Suit la liste des événements (↑↓), à savoir: AUCUN ÉVÉN. – ALARME – ARMÉ - SABOTAGE – 24H PANIQUE – 24H AGRESSION – 24H TECHNIQUE – BATT.TRANSMETTEUR (signale que les piles doivent être remplacées) – MSG PÉRIODIQUE – ABSENCE 12 V (signale l'absence d'alimentation primaire, seulement si les piles sont présentes) – ALARME INCENDIE – ABSENCE RÉSEAU ÉL. (signale l'absence de réseau électrique 230 V à **travers le capteur** branché sur l'entrée dédiée). **Attention! Ne branchez pas l'entrée directement sur le secteur!**

Bien entendu, chaque entrée devra être associée à l'un des signaux transmis d'une manière cohérente par rapport au message enregistré.

7.1 Remarques relatives aux fonctions de la transmission numérique:

- Le « message périodique » et l'« absence 12 V » doivent être activés (N/Y) dans le menu RÉGLAGES et sont envoyés indépendamment de l'état des entrées.
- Les messages ALARME, ABSENCE 12 V, ARMÉ et ABSENCE RÉSEAU ÉL. seront suivis, s'il y a lieu, d'un message automatique de restauration.



DECLARATION OF CONFORMITY SILENTRON SpA hereby declares that the above described equipment complies with the essential requirements and with the other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and applicable standards. This is a level 2- environmental class II product.

GENERAL WARNINGS - PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE EQUIPMENT

Installation: any installation, maintenance and/or change made to this device must be performed by qualified technicians. These operations may be subject to additional specific technical regulations to which the unit must comply. This equipment is to be used exclusively indoors.

Electrical connections: any electrical connection, without any exception, must be made in a workmanlike manner by fixing all of the wires with cable ties in order to avoid accidental disconnection. Make sure to properly close the housing of the device. Disconnect all electrical connections exceeding 25V before opening the housing of operating units.

External power supply: use power supply unit part. no. 5991 or a stabilized 12VDC source.

Back-up batteries: use two AA 3.6V 2Ah lithium batteries. Place and connect batteries according to the polarity provided in the instructions and in battery manufacturer’s instructions. Exhausted batteries must be disposed of in compliance with current regulations. Extract batteries from any device being destroyed. Protect your hands with silicone gloves in the event of battery leakage.

Liability: the manufacturer disclaims any liability resulting from an improper installation and/or maintenance, improper use and/or failure to use the supplied equipment.

Warranty: 3 years, cording to the terms and conditions described in the General Catalogue.

1) OVERVIEW

Vocalphone Senior is a two-way GSM transmitter used to transmit and receive signals from and to any hardwired alarm system. This unit may also be used for applications requiring that up to 4 pre-recorded voice messages and up to 4 SMS text messages are transmitted over the GSM line with the option to receive up to 2 commands managed by appropriate optional relays.

For example:









- Transmitting pre-recorded voice messages or programmable text message to any type of monitoring system with the option to remotely transmit two commands over the phone.
- Enabling an output when receiver recognizes the calling number (up to 63 numbers – home automation functions such as gate opening, etc.)

2) TECHNICAL AND OPERATING FEATURES

This device operates using a 12 VDC power supply unit or Silentrón’s part. no. 5991 power supply unit. In the event of power failure, back-up power is supplied by two lithium batteries (not included). The unit will not operate in the event of power failure if it is not supplied with batteries.

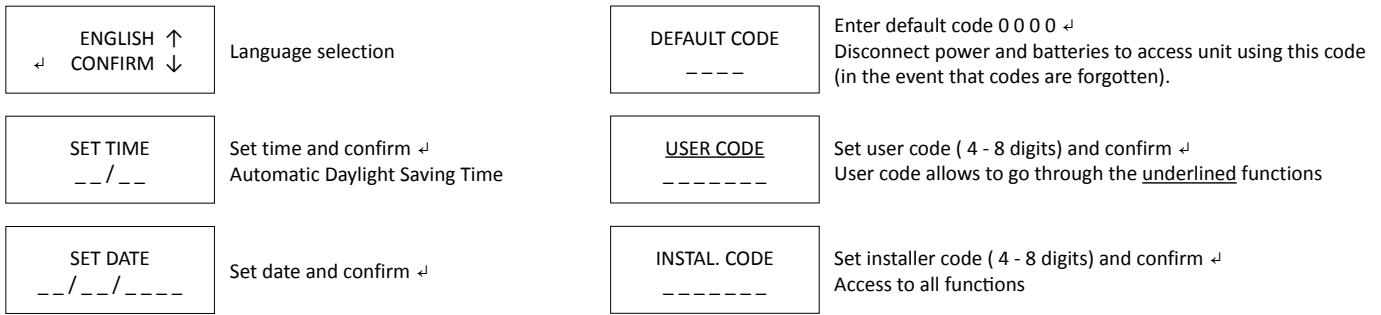
- Built-in alphanumeric keypad and 2x16 characters display.
- Intuitive prompt-driven setup menu.
- 4 recorded voice messages for up to 120 seconds total recording time.
- 1 reply wizard voice message (supplies prompts for remote control operations in response to an incoming call).
- 4 programmable SMS messages + 6 preset technical text messages.
- 63 phone numbers associated to messages and 1 number (phonebook position no. 64) to be used to request SIM card’s balance.
- Non-volatile memory with “reset” function which ensures that all settings are stored and preserved also in the event of power failure.
- Built-in two-way GSM module.
- 2 transistor outputs which can be remotely controlled by calling the unit over the phone, with the option to monitor the 2 outputs’ status.
- Power-fail warning output displaying main 12V power supply failure, dead battery or GSM fault.
- GSM range display - SIM expiry report – report that GSM range was lost when same is restored.
- Supervision call at set time periods
- SIM card’s balance notified by the unit with a voice message.
- User-installer code access to the unit.
- Remote editing of phone numbers via SMS
- Clock-date and last 50 events memory log.
- Settable input polarity.
- 10–14 VDC power supply – Option to add two 3.6V 2A AA lithium batteries for operations without mains power supply.
- 40 mA power consumption during stand-by mode. About 100mA power consumption with backlit display and about 200mA during an alarm.
- Battery life: approximately 50 hours during stand-by mode.

3) KEY FUNCTIONS - STANDARD MODE - SMS WRITING MODE

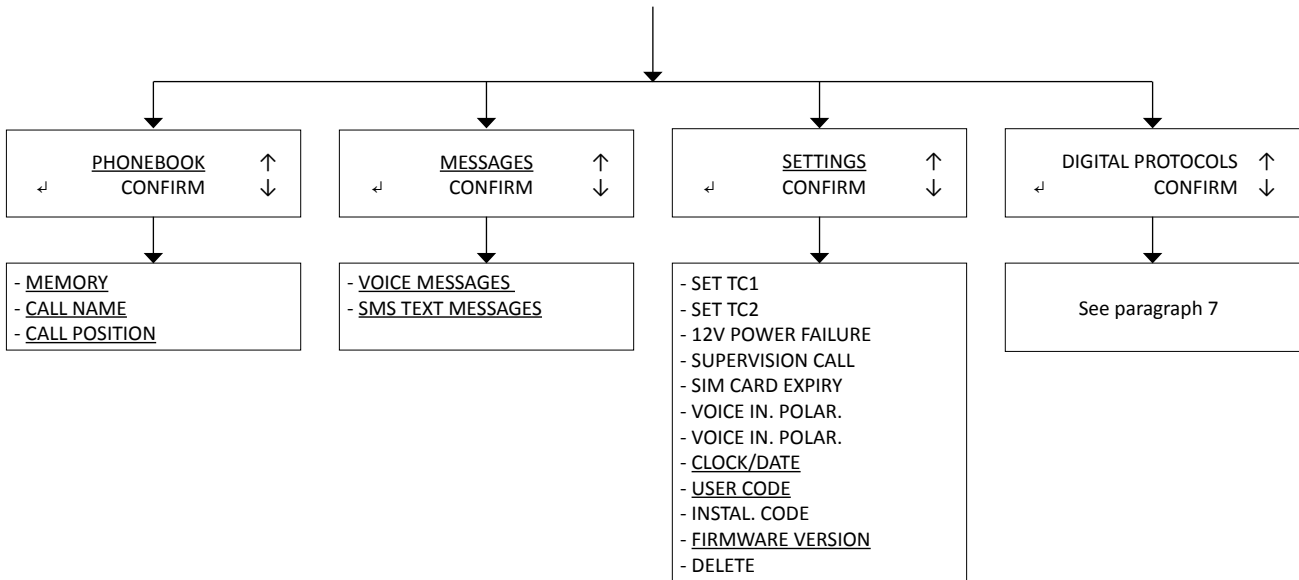
KEY FUNCTIONS	STANDARD MODE	SMS WRITING MODE
 	Setting numbers and writing SMS text messages	1 = . (period) // 0 = space
 	Menu scrolling and parameter selection	↑ = * (asterisk) // ↓ = pause
	Deleting last selected character	
	Selecting a menu and/or confirming a selection	
	Exiting selected menu/submenu	
	Deleting performed setup	

4) SETUP PROCEDURE

Remove PIN code or replace it with “1234” value. Open the device by prying open its sides at the bottom of the housing. Place the SIM card inside its slot and connect the power supply. Insert batteries if required for operations and continue as follows:



Enter installer code to access menu.



4.1 PREPARING FOR SETUP

The system's features and therefore how Vocalphone's functions will be used, must be established before you can setup the unit.

SETUP PROCEDURE

- 1) Record the voice messages and write the text messages foreseen for the system.
- 2) Record the reply message (5) which provides the operating instructions.
- 3) Set phone numbers and link them with the different messages. Enable the numbers that will interact with the device for direct access to the unit (switch to Y).
- 4) Perform SETTINGS as required by the system.

Warning:

All settings will be deleted when selecting the DELETE option of the SETTINGS menu.

5) DESCRIPTION OF MENU SETTINGS

5.1 PHONEBOOK menu

Up to 64 phone numbers can be stored in the phonebook by entering the number and assigning it a NAME and POSITION. Each number can be associated to the required voice and text messages and can be enabled for direct access. The unit will display the first available location. Use the arrows to change location ↑↓. Call a telephone number by its name or position to display it, edit it and to edit the messages to which it is linked.

Position 64 – position used to check SIM card's balance: enter the provider's number (for example: TIM = 40916). Press and hold ↵ for a few seconds during standby mode to call the provided and to receive the voice message advising SIM card's balance.

Warning!

- a) When the dialled number replies, each message is transmitted twice. Each voice message will be repeated 4 times when * is entered before the number stored in the phonebook. The unit will continue to redial a number for three times at 3 minutes intervals when the number being dialled is busy or does not reply.
- b) You will be able to send commands, check outputs and edit numbers (see following paragraphs) without having to enter your user code when you call from a number enabled for direct access. **Please note:** system's security may be effected when a phone enabled for direct access is lost.

5.2 MESSAGES Menu

VOICE MESSAGES You may record, listen and re-record up to 5 voice messages. The first 4 voice messages refer to the 4 hardwired alarm inputs, while the fifth message is the reply that the dialler will play when a call is received. This last message must provide the user with detailed information on how to control/check operations. The available 120 seconds of total recording time is automatically divided into these 5 voice messages (time is displayed in seconds during recording). You must press and hold the button while recording the message ↵.

SMS TEXT MESSAGES The unit can store up to four 24-character SMS text messages (equalling the number of available hardwired/wireless alarm inputs). Text messages can be edited. Their ascending automatic positioning can be edited using the arrows ↑↓.

Caution! Message transmission is enabled as command is received. You must enter the user code directly into the unit or stop the dialing cycle remotely (see 6.6 Remote Blocking) to block message transmission once command has been received by the unit. Messages 1 and 2 can be blocked using their blocking inputs (BL1 and BL2).

5.3 SETTINGS Menu

Caution! When options Y or N are displayed for a functions, same are enabled by switching N into Y (↑↓).

SETTING TC1 and TC2 OUTPUTS NPN transistor outputs' (open collector) can operate at a pulse rate with adjustable time delay from 1 to 999 sec. or as ON-OFF bistable

switches or as “gate openers” with adjustable time delay from 1 to 999 sec. Default settings are: pulse with a 2 sec. time delay. Enter the required number of seconds to edit time delay. Up to 300mA current.

12V POWER SUPPLY FAILURE TEXT MESSAGE (transmitted only when the two lithium batteries are installed). SMS 2 technical text message reports power supply failure to all associated numbers after an adjustable time from 1 to 99 minutes. Enter adjustable time delay in minutes when this option is enabled. The unit preserves all of the settings even if it is not powered for extended periods of time. Current date and time are the only settings that need to be entered when a power loss takes place.

SUPERVISION CALL: SMS 4 technical text message periodically reports (adjustable from 1 to 999 hours) current system’s condition to all associated numbers. Enter adjustable time period in hours when this option is enabled.

SIM CARD EXPIRY: SMS 5 technical text message reports installed SIM card’s expiry to all associated numbers. Enter the number of months (adjustable from 1 to 99) by which you want to be notified depending on card’s expiry date.

VOICE INPUTS POLARITY: input terminals of voice messages’ electrical controls and blocks are programmed to operate by contact opening (negative NC line). You can reverse inputs’ programming (open contact to close). Blocks must always remain open in this case or this setting would block message transmission.

SMS INPUTS POLARITY: input terminals of SMS messages’ electrical controls are programmed to operate in the same manner as the voice inputs.

TIME/DATE: use this option to update/change time and date.

USER CODE - INSTALLER CODE: use this option to edit the codes that were set at the beginning.

FW VERSION: this option allows you to displays the dialler’s firmware version.

DELETE SETTINGS: this option deletes all performed settings.

6) OTHER VOCALPHONE FUNCTIONS (this option varies according to employed model)

6.1 TECHNICAL SMS (memory-resident and non-editable)

- **SMS 1:** DIALER BATTERY LOW (batteries need to be replaced).
- **SMS 2:** 12V POWER SUPPLY FAILURE (check mains power supply connection).
- **SMS 3:** NO GSM RANGE (reported 15 minutes after GSM range has resumed).
- **SMS 4:** SUPERVISION CALL OK (REPORTS SYSTEM STATUS)
- **SMS 5:** SIM CARD EXPIRY
- **SMS 6:** 12V POWER SUPPLY HAS RESUMED (AUTOMATICALLY SET WHEN SMS 2 IS ENABLED).

6.2 TESTING THE SYSTEM

Enter the installer/user code followed by the ↑ key to test the system. Continue by entering the telephone number to which voice message, SMS or Digital message (monitoring station) are to be sent. Voice message 1 is the default setting. Speakers are enabled during test mode.

6.3 ACCESSING EVEN HISTORY LOG

Enter the installer/user code followed by the ↓ key to access the event history log. The log will displays: date, time, name of the party that was called and outcome of the call (**OK**= successful call, **KO**= no answer, **OC**= busy) of the last 50 calls. Any loss of GSM range, remote change etc. are also displayed as well as if it was an outgoing phone call (←) or an incoming one (→) along with the type of transmission (SMS= S, Voice=V, Digital=D).
Select the **ESC** key to return to stand-by mode.

6.4 REMOTE EDITING OF TELEPHONE NUMBERS

You can change the phone numbers stored in the phonebook using an SMS text message from a remote GSM phone number. The number of the remote phone must be stored in the system and be enabled for direct access (select “Y” - yes - when setting the number). Write a message as follows (see bold characters): **A333555666** (old number to be replaced) **A333666888** (new number to be entered). The unit stores the change and sends the following SMS text confirmation: **CHANGE MADE *333666888***.

6.5 PIN MANAGEMENT You must always remove SIM card’s PIN. Should this not be possible, enter value « 1234 » as PIN.

6.6 REMOTE MANAGEMENT

6.6.1 Commands entered from a remote phone

The unit is always enabled to answer incoming calls (except during “gate opening” mode). Make the call, listen to the instructions message, enter the user code after playback or while listening (USER CODE is not required when the number is enabled for direct calls), then enter one of the following commands:

- enter **20 * 1 #** to enable electrical output TC1 - enter **21 * 1 #** to enable electrical output TC2.
- enter **20 * 0 #** to disable electrical output TC1 - enter **21 * 0 #** to disable electrical output TC2.
- enter **20 #** to check electrical output TC1’s status (see notes). - enter **21 #** to check electrical output TC2’s status.

The unit will confirm above commands by transmitting 3 beeps for “enabled” and 1 beep for “disabled”.

6.6.2 SMS Commands

You can send SMS text messages to control and check outputs TC1 and TC2. Please note that some delays could occur due to message transmission management since commands are implemented when messages are received by the unit. Please find following the available text messages.

TC1spaceON and **TC1spaceOFF** to enable and disable output 1. Write: **TC2spaceON** and **TC2spaceOFF** for output 2.

Status query: write **TC1space?** or **TC2space?** to get an SMS confirming output’s status.

6.6.3 Remote call blocking

The person that receives a call from the unit can block subsequent calls to other users. To block the calls, listen to the outgoing message, wait for the “end of message” been, then press the # key on your phone.

6.7 BACKLIGHT DISPLAY The display lights up when you use the keyboard. Backlight increases the consumption of about 60mA which decreases battery life when the unit is not powered by the main power supply.

6.8 LOCAL CALL BLOCKING Enter the user code followed by “DELETE” to block currently ongoing calls with the exception of the call to the monitoring station.

6.9 CALL BLOCKING USING BL1/BL2 Voice calls concerning terminals 1 and 2 can be interrupted by blocking channel BL1 and BL2. These inputs voice and digital alarms will not be handled when blocking is enabled.

7 DIGITAL TRANSMISSION USING CONTACT - ID PROTOCOL

Vocalphone Senior's firmware employs standard Contact-ID protocol to transmit alarm events over the GSM line to monitoring stations equipped with an appropriate receiver.

Settings - Access the Digital Prot. menu and press ↵ to display the Contact ID option. Press ↵ and continue by entering and confirming the following data options:

NO. 1 / NO. 2	enter monitoring stations' main and back-up number ↵ ; the systems provides entry of two additional numbers for other monitoring stations (↑↓): NO. 3/NO. 4 - ↵
USER ID	enter the user ID number assigned by the monitoring station
NO. 1	enter the first number of the monitoring station and confirm ↵
NO. 2	enter the second number and confirm ↵
REVERSE CODE	press ↑↓ to select and then confirm if prompted for the reverse code

Continue by linking the 4 inputs to 4 voice transmissions in the following manner:

INPUT 1 EVENTS (select ↑↓ to display 2,3,4 inputs) ↵. Select from the following events list (↑↓): NO EVENT - ALARM - ARMED - TAMPERING - 24H PANIC - 24H ROBBERY - 24H TECHNOLOGIC – DIALER BATTERY (reports the need to replace batteries) – SUPERVISION MSG - 12V FAILURE (reports main power failure - only when there are batteries in the unit) - FIRE ALARM - POWER FAILURE (reports mains 230V power failure **through a special probe** connected to the selected input). **Caution! Do not connect power network directly to the input!**

Each input must be linked with one of the transmitted signals according the content of the recorded message.

7.1 Notes regarding digital transmission functions.

- Supervision call and 12V power failure must be enabled by switching the function's N/Y option from the SETTINGS menu. These signals are transmitted regardless of inputs' status.
- The unit automatically reports the reset of ALARM, 12V FAILURE, ARMING, and MAINS POWER FAILURE events when same occurs.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Hiermit erklärt die SILENTRON S.p.A., dass das oben beschriebene Gerät die wesentlichen Anforderungen und die anderen diesbezüglichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG und die zugehörigen Vorschriften erfüllt. Produkt der Ebene 2 - Umweltklasse II.

ALLGEMEINE HINWEISE – BITTE VOR HANTIERUNGEN AN DEN GERÄTEN AUFMERKSAM DURCHLESEN

Installation: Alle Installations-, Wartungs- und oder Änderungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von qualifiziertem technischem Personal durchgeführt werden. Diese Arbeiten können spezifischen technischen Normen unterliegen, die eingehalten werden müssen. Ausschließlich für die Nutzung in Innenräumen bestimmtes Gerät.

Stromanschlüsse: Jeder Stromanschluss muss ausnahmslos fachgerecht durchgeführt werden, indem alle Drähte mit Kabelbindern angeschlossen werden, um zu vermeiden, dass sie sich zufällig lösen. Die Gehäuse der Geräte müssen ordnungsgemäß verschlossen werden. Vor dem Öffnen von in Betrieb befindlichen Geräten müssen alle Stromanschlüsse über 25 V abgeklemmt werden.

Externe Stromversorgung: Das Netzgerät Art. Nr. 5991 oder eine auf 12 V DC eingestellte Stromquelle verwenden.

Reservebatterien: 2 Lithiumbatterien 3,6 V 2 Ah AA verwenden und sie unter Einhaltung der in den Anleitungen angegebenen Polarität und der vom Hersteller der verwendeten Batterien gegebenen Hinweise einlegen. Leerbatterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen, das gilt auch im Fall von Verschrottung der Altgeräte, aus denen die Batterien vorher heraus genommen werden müssen: Im Fall von Flüssigkeitsaustritt die Hände mit Silikonhandschuhen schützen.

Haftung: Der Hersteller lehnt jedwede Haftung für Schäden durch falsche Installation und/oder Wartung, falsche Benutzung und/oder für die Nichtverwendung der gelieferten Geräte ab.

Garantie: 3 Jahre entsprechend den im Hauptkatalog beschriebenen Bedingungen.

1) ALLGEMEINES

Vocalphone Senior ist ein bidirektionaler GSM-Telefonsender, mit dem jedes beliebige Alarmsystem über Draht ergänzt werden kann. Er dient zur Kommunikation nach außen. Außerdem kann er in anderen Kontexten genutzt werden, wo die Notwendigkeit besteht, 1-4 aufzeichenbare Sprachnachrichten und 1-4 programmierbare SMS zu übertragen, und gleichermaßen ein oder zwei Befehle von außen zu empfangen, die durch Hinzufügung der entsprechenden Relais gesteuert werden können.

Beispielsweise:

- Übertragung von Sprach- oder schriftlichen Nachrichten nach außen zu Kontrollsystem jedweden Typs mit der Möglichkeit von zwei telefonischen Betätigungen von Funktionen.
- Aktivierung eines Ausgangs bei Erkennung der anrufenden Nummer (bis zu 63 Nummern - zum Öffnen von Gartentoren und ähnlichem).

2 TECHNISCHE UND FUNKTIONALE EIGENSCHAFTEN

Das Gerät funktioniert mit 12 V CC und kann von einem anderen Gerät mit Strom versorgt werden, oder auch über das Silentron-Netzgerät Art. Nr. 5991: Es ist möglich, zwei Lithiumbatterien (nicht mitgeliefert) einzulegen, die den Betrieb bei Stromausfall gestatten. Wenn keine Batterien eingelegt sind, funktioniert das Gerät im Fall eines Stromausfalls nicht.

- Eingebaute alphanumerische Tastatur und ein Display mit 2x16 Zeichen.
- Intuitive Programmierung mit vom Display aus geführtem Menü.
- 4 aufzeichenbare Sprachmeldungen über insgesamt ca. 120 Sekunden
- 1 aufzeichenbare Anleitungssprachnachricht (diese ist als Antwort auf einen Anruf zu hören und gibt die Aktionen für Fernbedienung an).
- 4 programmierbare SMS-Nachrichten + 6 vorprogrammierte technische SMS-Nachrichten.
- 63 den Nachrichten zuweisbare Telefonnummern + 1 (Position 64) für die Abfrage des SIM-Restguthabens.
- Nicht flüchtige Programmierungen mit „Rücksetz“-Funktion: die Programmierung bleibt auch im Fall eines Stromausfalls erhalten.
- Bidirektionale GSM-Verwaltung mit eingebautem Modul.
- 2 mit Transistor ausgestattete Ausgänge, die über Anruf von außen steuerbar sind, mit der Möglichkeit, den Status der 2 Ausgänge zu kontrollieren.
- Elektrischer Ausgang Warnung, der den Ausfall der primären Stromversorgung von 12 V, leere Batterien, oder eine GSM-Anomalie angibt.
- Anzeige des lokalen GSM-Feldes - Warnung bei Ablauf der SIM-Karte - Anzeige eines Ausfalls des GSM-Feldes (bei Rückkehr).
- Regelmäßiger Anruf als Lebenszeichen.
- Lokale Abfrage des SIM-Restguthabens
- Zugang mit Benutzercode - Installateurcode
- Änderung von Telefonnummern aus Entfernung über SMS.
- Uhrzeit-Datum und Verlaufsspeicher der letzten 50 Vorfälle.
- Freie Programmierung der Polarität der Steuereingänge.

- Stromversorgung 10-14 V DC - Möglichkeit, 2 Lithiumbatterien AA 3,6 V 2 A für den Betrieb im Fall eines Ausfalls der Primärversorgung hinzuzufügen.
- Stromaufnahme im Standby 40 mA. Etwa 100 mA bei beleuchtetem Display und etwa 200 mA bei Alarm.
- Autonomie bei eingelegten Batterien: Etwa 50 Std. im Standby.

3) FUNKTIONEN DER TASTEN - NORMALE VERWENDUNG - SCHREIBEN VON SMS

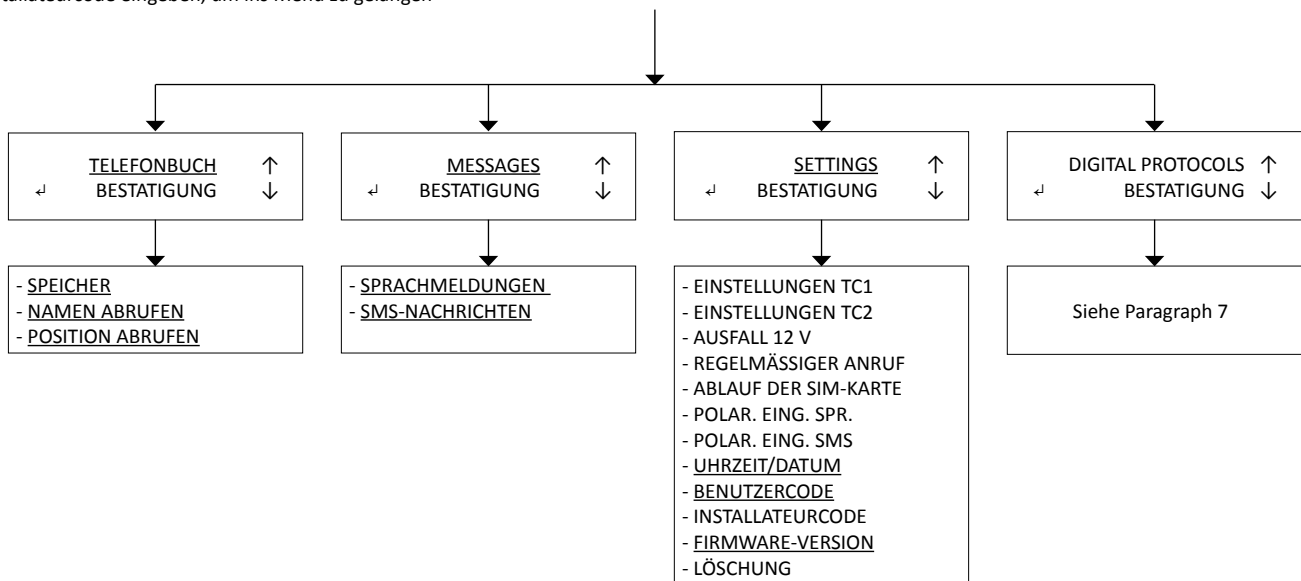
FUNKTIONEN DER TASTEN	NORMALE VERWENDUNG	SCHREIBEN VON SMS
0 9	Eingabe von Zahlen und Schreiben von SMS-Nachrichten	1 = . (Punkt) // 0 = Leerzeichen
↑ ↓	Durchblättern der Menüzeilen und Parameterauswahl	↑ = * (Sternchen) // ↓ = Pause
←	Löschen des letzten gewählten Zeichens	
↵	Auswahl eines Menüs und/oder Bestätigung einer Auswahl	
ESC	Verlassen des gewählten Menüs / Untermenüs	
CANC	Löschen einer durchgeführten Programmierung	

4) PROGRAMMIERUNG DES GERÄTES

Den PIN-Code löschen oder durch den Wert „1234“ ersetzen; Das Gerät öffnen, indem Sie es an den Seiten des Bodens anhebeln; Die SIM-Karte in das dafür vorgesehene Fach einschieben, dann die Stromversorgung anschließen; Die Batterien einlegen, wenn dies für den Betrieb für notwendig erachtet wird, dann wie folgt vorgehen:

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> DEUTSCH ↑ ↵ BESTÄTIGUNG ↓ </div>	Auswahl der Sprache	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> WERKSEITIGER CODE ---- </div>	Eingabe des Werkscodes 0 0 0 0 ↵ Wenn die Stromversorgung und die Batterien abgeklemmt werden, hat man diesem Code immer Zugriff (vergessene Codes)
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> UHRZEIT EINSTELLEN --/-- </div>	Die Uhrzeit einstellen und bestätigen ↵ Automatische Sommerzeit	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> BENUTZERCODE ----- </div>	Den Benutzercode eingeben (4 - 8 Ziffern) und bestätigen ↵ Mit dem Benutzercode kann man die <u>unterstrichenen</u> Funktionen eintreten
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> DATUM EINSTELLEN --/--/---- </div>	Das Datum einstellen und bestätigen ↵	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> INSTALLATEURCODE ----- </div>	Den Installateurcode eingeben (4 - 8 Ziffern) und bestätigen ↵ Zugriff auf alle Funktionen

Den Installateurcode eingeben, um ins Menü zu gelangen



4.1 VORBEREITUNG FÜR DIE PROGRAMMIERUNG

Bevor mit der Programmierung fortgefahren werden kann, müssen erst die Eigenschaften des Systems festgestellt werden, d.h. der Einsatz von Vocalphone in alle seinen Funktionen.

VORGANGSWEISE FÜR DIE PROGRAMMIERUNG

- 1) Die Texte der Sprachnachrichten aufzeichnen und die im System vorgesehenen SMS schreiben.
- 2) Den Text der Antwortnachrichten (5) mit den Betriebsanleitungen aufzeichnen.
- 3) Die Telefonnummern eingeben und sie mit den verschiedenen Nachrichten kombinieren. Direktzugriff Y für die Rufnummern freigeben, die für die Interaktion mit dem Gerät bestimmt sind.
- 4) Im System die EINSTELLUNGEN wie notwendig programmieren.

Achtung:

Das im Menü EINSTELLUNGEN vorgesehene LÖSCHEN löscht alle durchgeführten Programmierungen.

5) BESCHREIBUNG DER VOM MENÜ VORGESEHENEN PROGRAMMIERUNGEN

5.1 Menü TELEFONBUCH

Es können bis zu 64 Telefonnummern mit NAME und STANDORT gespeichert und jeder Nummer die gewünschten Sprachnachrichten und SMS zugeordnet werden, außerdem kann die Möglichkeit eines Direktzugriffs durch Anruf von außen programmiert werden. Die Position ist die erste freie, die mit den Pfeiltasten ↑↓ geändert werden kann. Die Telefonnummern und ihrer Zuordnung können angezeigt und geändert werden, indem man sie mit dem Namen, oder mit der Positionsnummer aufruft.

Position 64 – Abfrage des Restguthabens der SIM-Karte Auf Position 64 im Standby die Nummer des Netzbetreibers eingeben (z.B. TIM = 40916), einfach ↵ einige Sekunden lang gedrückt halten, dadurch erfolgen der Anruf und die Sprachnachricht des Betreibers.

Achtung:

- a) Jede übertragene Nachricht wird bis zur Antwort des Angerufenen zwei Mal wiederholt. Stellt man vor die Nummer im Telefonbuch * voran, wird jede Sprachnachricht 4 Mal wiederholt. Wenn die angerufene Nummer besetzt oder nicht anwesend ist, wird der Anruf nach 3 Minuten wiederholt und so fort, das geschieht insgesamt drei Mal.
- b) Der Direktzugriff gestattet das Versenden von Betätigungsbefehlen, das Überprüfen der gesteuerten Ausgänge und das Ändern von Telefonnummern (siehe unten), ohne den Benutzercode eingeben zu müssen. **Achtung:** wenn das für den Zugriff befugte Telefon verloren gehen sollte, kann das die Sicherheit des Systems beeinträchtigen.

5.2 Menü NACHRICHTEN

SPRACHNACHRICHTEN Es können bis zu 5 Sprachnachrichten aufgezeichnet, abgehört und erneut aufgezeichnet werden. Die ersten 4 Sprachnachrichten beziehen sich auf die 4 verdrahteten Alarmeingänge, während die fünfte Nachricht als Antwort des Telefonanschlusses auf eventuelle Anrufe benutzt wird: er muss also dem Anrufer präzise Informationen liefern, wie er die Betätigungen steuern/überprüfen kann. Die maximale Aufnahmezeit der Nachrichten beträgt 120 Sekunden, die automatisch auf die 5 Nachrichten aufgeteilt wird (Zeitangabe in Sekunden während der Aufnahme).

Während der Aufnahme der Nachrichten muss die Taste \downarrow gedrückt gehalten werden.

SMS-NACHRICHTEN: Es können bis zu 4 SMS-Nachrichten mit je 24 Zeichen, die den 4 Alarmeingängen über Draht/Funk entsprechen, gespeichert und geändert werden. Automatisch ansteigende Positionierung, die mit den Pfeiltasten \uparrow \downarrow geändert werden kann.

Achtung! Sobald der Befehl erhalten wurde, werden die Nachrichten übertragen, ohne dass eine Möglichkeit besteht, sie zu blockieren, außer es wird der Benutzercode auf dem Gerät eingegeben, oder der Zyklus über Fernbefehl unterbrochen (siehe 6.6 Fernblockierung). Die Sprachnachrichten 1 und 2 können über den jeweiligen Blockiereingang (BL1 und BL2) blockiert werden.

5.3 Menü EINSTELLUNGEN

Achtung! Die Funktionen, die auf dem Display N oder Y aufweisen, werden aktiviert, indem man N auf Y umschaltet (\uparrow \downarrow).

EINSTELLUNG DER AUSGÄNGE TC1 und TC2: Die Funktion der mit Transistor ausgestatteten NPN-Ausgänge (open collector) kann impuls gesteuert mit von 1 bis 999 Sek. programmierbarer Zeiteinstellung, oder bistabil auf AN – AUS, oder auch auf „Gatter öffnen“ mit von 1 bis 999 Sek. programmierbarer Zeiteinstellung sein. In der Voreinstellung ist die Funktion impuls gesteuert mit einer Zeiteinstellung von 2 Sek. Zum Ändern der Zeiteinstellung die gewünschte Anzahl an Sekunden eingeben. Max. Stromstärke 300 mA.

STROMAUSFALL 12 V (nur wenn die zwei vorgesehenen Lithium-Batterien vorhanden sind): die technische Nachricht **SMS2** meldet an alle zugeordneten Rufnummern den Stromausfall nach einer von 1 bis 99 Minuten programmierbaren Zeit.

Beim Aktivieren der Funktion muss die gewünschte Anzahl an Minuten eingegeben werden. Wenn das Gerät vollkommen ohne Stromversorgung bleibt, auch über längere Zeit, braucht keine Neuprogrammierung vorgenommen zu werden, es reicht, nur wieder die richtige Uhrzeit und das Datum einzustellen.

REGELMÄSSIGER ANRUF: die technische Nachricht **SMS 4** meldet regelmäßig (von 1 bis 999 Stunden) an alle zugewiesenen Rufnummern, dass das System ordnungsgemäß in Betrieb ist. Beim Aktivieren der Funktion muss die gewünschte Anzahl an Stunden für das Intervall eingegeben werden.

ABLAUF DER SIM-KARTE: die technische Nachricht **SMS 5** informiert alle zugewiesenen Rufnummern über den Ablauf der SIM-Karte im Gerät.

Beim Aktivieren der Funktion muss die Anzahl an Vorankündigungsmonaten von 1 bis 99 entsprechend dem Ablaufdatum eingegeben werden.

POLARITÄT DER SPRACHEINGÄNGE: Die Eingangsklemmen der elektrischen Steuerungen der Sprachnachrichten und die zugehörigen Blockierungen sind so programmiert, dass sie funktionieren, indem der Kontakt geöffnet wird (NC-Leitung auf negativ). Die Steuerungen können gegenteilig programmiert werden (Kontakt offen zum Schließen): in diesem Fall dürfen die Blockierungen nicht offen bleiben, da sie sonst die Versendung der Nachrichten blockieren würden.

POLARITÄT DER SMS-EINGÄNGE: die Eingangsklemmen der elektrischen Steuerungen der SMS-Nachrichten sind so programmiert, dass sie wie die Eingänge für Sprachnachrichten funktionieren.

UHRZEIT/DATUM: Funktion Aktualisierung/Änderung von Uhrzeit und Datum.

BENUTZERCODE - INSTALLATEURCODE: Änderungsoptionen für die ursprünglich eingestellten Codes.

FIRMWARE-VERSION: Anzeige der Firmware-Version des Telefonanschlusses.

PROGRAMMIERUNGEN LÖSCHEN: führt die Löschung sämtlicher Programmierungen durch.

6) ANDERE FUNKTIONEN VON VOCALPHONE (je nach Modell verschieden)

6.1 TECHNISCHE SMS (im Speicher vorprogrammiert und nicht änderbar)

- **SMS 1:** LEERE BATTERIE AM TELEFONANSCHLUSS (Batterien müssen ausgetauscht werden).
- **SMS 2:** STROMAUSFALL 12 V (den Anschluss der primären Stromversorgung überprüfen).
- **SMS 3:** KEIN GSM-FELD (die Meldung wird bei Rückkehr des Feldes nach einem Ausfall von 15 Minuten übermittelt).
- **SMS 4:** REGELMÄSSIGER ANRUF OK (Lebenszeichen).
- **SMS 5:** ABLAUF SIM-KARTE
- **SMS 6:** WIEDERHERSTELLUNG 12V (automatische Einstellung, wenn SMS 2 aktiviert ist)

6.2 TEST DES SYSTEMS

Zum Durchführen des Systemtests muss der Installateur-/Benutzercode eingegeben und danach die Taste \uparrow gedrückt werden, dann die Telefonnummer eingeben, an welche die Sprachnachricht, die SMS, oder die digitale Nachricht (Polizeiwache) versendet werden soll. Werkseitig ist für den Test die Sprachnachricht 1 ausgewählt. Im Testmodus ist der Lautsprecher aktiviert.

6.3 ZUGRIFF AUF DIE VERLAUFSDATEI

Der Zugriff auf die Verlaufsdatei erfolgt durch Eingabe des Installateur-/Benutzercodes gefolgt von der Taste \downarrow . Die Verlaufsdatei gibt Datum, Uhrzeit, den Namen des Angerufenen und das Ergebnis des Anrufs an (OK: erfolgreicher Anruf, KO: unbeantwortet, OC: besetzt) für die letzten 50 Anrufe an, wobei ein eventueller Ausfall des GSM-Feldes, eine erfolgte Fernänderung usw. angezeigt werden. Außerdem wird auch die Angabe angezeigt, ob es ein ausgehender Anruf (\leftarrow), oder ein eingehender Anruf (\rightarrow) war und welcher Art der Anruf war, nämlich SMS (S), oder Sprachanruf (V) oder Digital (D).

Zum Modus Standby gelangt man mittels der Taste **ESC** zurück.

6.4 FERNÄNDERUNG VON TELEFONNUMMERN

Mittels einer SMS vom GSM-Ferngerät kann man die im Telefonbuch vorhandenen Rufnummern ändern. Das externe Telefon muss im System mit der Funktion Direktzugriff „Y“ (yes) gespeichert sein. Geben Sie dazu folgende Nachricht ein (fett gedruckt):

A33355666 (zu ersetzende alte Nummer) **A333666888** (einzufügende neue Nummer) . Das Gerät speichert die Änderung und versendet eine Bestätigungs-SMS: **ÄNDERUNG ERFOLGT *333666888***

6.5 VERWALTUNG des PIN-Codes: Der PIN-Code der SIM-KARTE muss immer entfernt werden. Wenn dies nicht möglich ist, geben Sie « 1234 » ein.

6.6 VERWALTUNG DES FERNBEDIENUNGSSYSTEMS

6.6.1 Auf dem anrufenden Telefon einzugebende Befehle

Das Gerät ist immer dafür aktiviert, auf eingehende Anrufe zu antworten (außer in der Funktion „Gatter öffnen“ braucht man nur die Anleitungsmeldung abzuhören, den Benutzercode # während des Abhörens einzugeben (wenn der Anrufer Direktzugriff hat, braucht der BENUTZERCODE nicht eingegeben zu werden) und dann die möglichen Aktivierungen vorzunehmen:

- Durch Eingabe von **20 * 1 #** erhält man die Aktivierung des elektrischen Ausgangs TC1. **21 * 1 #** eingeben, um den elektrischen Ausgang 2 zu aktivieren.
- Durch Eingabe von **20 * 0 #** erhält man die Deaktivierung des elektrischen Ausgangs TC1. **21 * 0 #** eingeben, um den elektrischen Ausgang 2 zu deaktivieren.
- Durch Eingabe von **20 #** wird der Status des elektrischen Ausgangs TC1 kontrolliert (siehe Anmerkungen). **21 #** eingeben, um TC2 zu kontrollieren.

Sowohl nach einem Befehl als auch nach deiner Überprüfung sind 3 akustische Signale für „aktiviert“ und eines für „deaktiviert“ zu hören.

6.6.2 Befehle über SMS

Zum Steuern und Überprüfen der Ausgänge TC1 und TC2 können auch SMS versendet werden: Der Befehl wird klarerweise durchgeführt, sobald das Gerät die Nachricht empfängt, deshalb sind Verzögerungen aufgrund der Verwaltung der Nachrichten möglich, wie hier nachfolgend angegeben.

TC1 Leerzeichen ON und **TC2Leerzeichen OFF** zum Aktivieren und Deaktivieren von Ausgang 1. Für Ausgang 2 schreiben Sie **TC2LeerzeichenON** bzw. **TC2LeerzeichenOFF**. Statusabfrage: Schreiben Sie **TC1Leerzeichen?** oder **TC2Leerzeichen?**, um eine SMS zu erhalten, die den Status des Ausganges bestätigt.

6.6.3 Fernsperre von Anrufen

Wer einen Anruf vom Gerät empfängt, kann die nächsten Anrufe an die anderen Benutzer unterbrechen, indem er auf dem Telefon nach dem Anhören der Nachricht und dem akustischen Signal für „Ende der Nachricht“ die Taste # drückt.

6.7 HINTERGRUNDBELEUCHTUNG DES DISPLAYS: Das Display ist beleuchtet, sobald die Tastatur betätigt wird: das erhöht den Stromverbrauch um etwa 60 mA und reduziert daher im Fall eines Stromausfalls die Autonomie.

6.8 BLOCKIEREN VON ANRUFEN AUF DEM GERÄT: Durch Eingabe des Benutzercodes nach „CANC“ werden die laufenden Anrufe blockiert mit Ausnahme der Anrufe an die Polizeiwache.

6.9 ANRUFBLOCKIERUNG MITTELS BL1 / BL2: Die Sprachnachrichten über die Klemmen 1 und 2 können nach einer Blockierung des jeweiligen Kanals BL1 oder BL2 unterbrochen werden. Wenn die Blockierungen aktiv sind, werden gleichermaßen keine akustischen und digitalen Alarme auf diesen Eingängen verwaltet.

7) DIGITALES ÜBERTRAGUNGSPROTOKOLL CONTACT – ID

Vocalphone Senior verfügt über eine Firmware für die digitale Übertragung der Alarme über das GSM-Netz mit dem Standardprotokoll Contact-ID zu den Polizeiwachstellen, die mit einem entsprechenden Empfänger ausgestattet sind.

Programmierung - Zum Menü DigitaleSchutzvorr. gehen, ↵ drücken; Es erscheint Contact ID; ↵ drücken und dann die verlangten Daten nacheinander eingeben und bestätigen wie folgt:

NUM. 1 / NUM. 2	primäre Empfangsnummer der Polizeiwache und sekundäre Nummer (Backup) ↵; es sind noch zwei weitere Nummern für eine andere Polizeiwache verfügbar (↑↓) : NUM. 3 / NUM. 4 - ↵
IDENT. BENUTZER	Die von der Polizeiwache zugewiesene Benutzernummer eingeben
NUM. 1	die erste Nummer der Polizeiwache eingeben und bestätigen ↵
NUM. 2	die zweite Nummer der Polizeiwache eingeben und bestätigen ↵
UMGEKEHRTE ZÄHLG	wenn der umgekehrte Code verlangt wird, ↑↓ wählen und bestätigen ↵

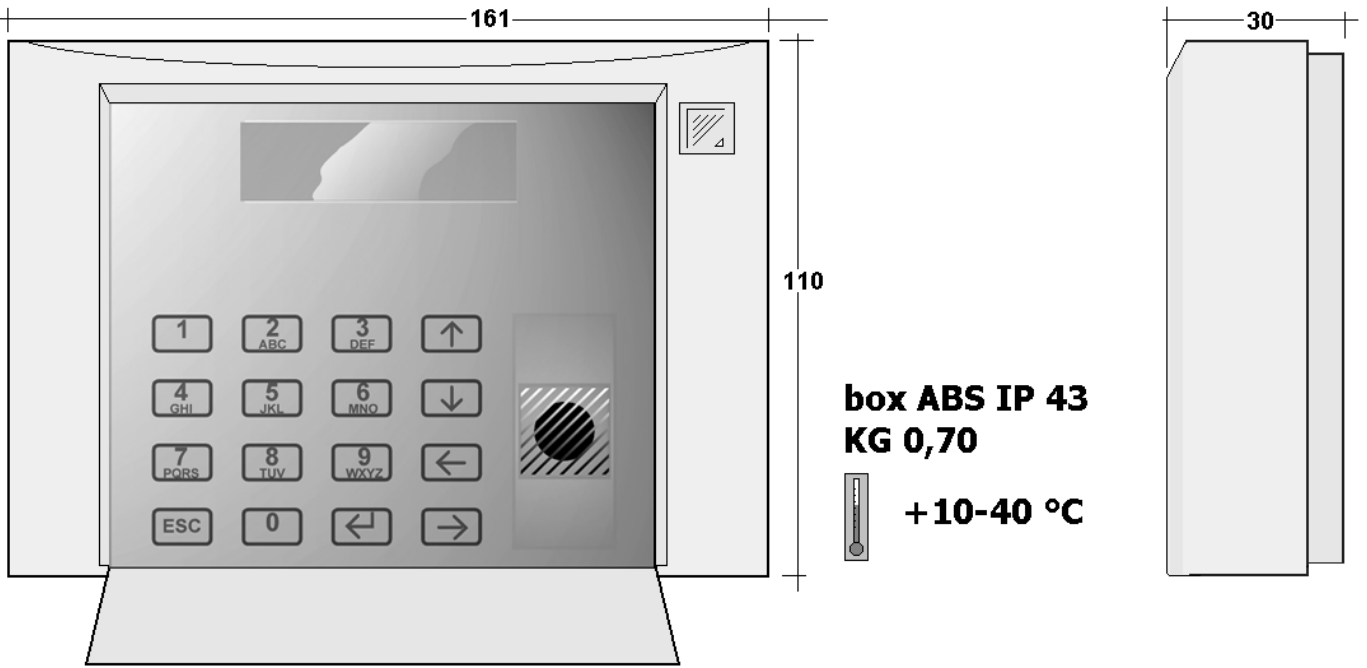
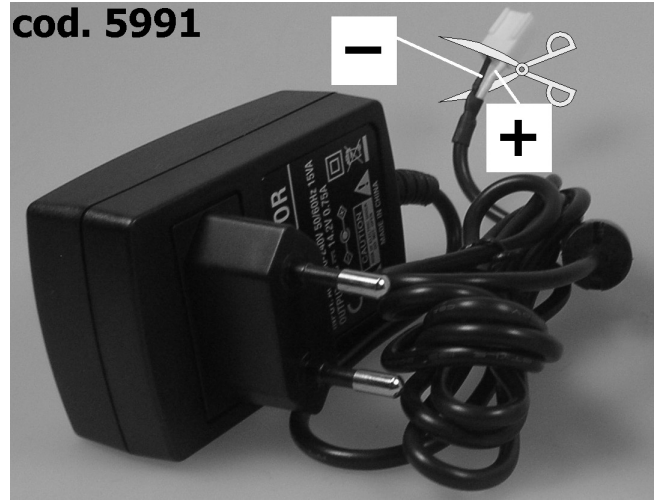
Danach die 4 Eingänge für Sprachnachrichten 4 nützlichen Übertragungen zuordnen wie folgt:

VORFÄLLE EINGANG 1 (↑↓ um 2,3,4 zu haben) ↵ Nachstehend eine Liste von Vorfällen (↑↓): KEIN VORFALL – ALARM – EINGESCHALTET - MANIPULATION – 24H PANIK – 24H RAUBÜBERFALL – 24H TECHNOLOGISCH – BATT.TELEFONANSCHLUSS (zeigt an, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen) – REGELM.NACHR. – AUSFALL 12 V (zeigt einen Ausfall der Primärversorgung an, nur wenn Batterien eingelegt sind) – BRANDALARM – STROMAUSFALL (zeigt einen Ausfall des Stromnetzes 230 V **über die entsprechende Sonde** an, die an den gewählten Eingang angeschlossen ist. **Achtung! Den Netzstrom nicht direkt an den Eingang anschließen!**

Klarerweise muss jeder Eingang folgerichtig mit einem der übertragenen Signale entsprechend der aufgezeichneten Nachricht kombiniert werden.

7.1 Anmerkungen zu den Funktionen für digitale Übertragung:

- Der regelmäßige Anruf und der Stromausfall 12 V müssen im Menü EINSTELLUNGEN aktiviert (N/Y) werden und werden unabhängig vom Status der Eingänge übertragen.
- Die Meldung von ALARM, AUSFALL 12 V, EINGESCHALTET und die Meldung STROMAUSFALL werden von einer automatischen Wiederherstellungsmeldung gefolgt, sobald die Wiederherstellung eintritt.



5155 PCB - Vocalphone senior

